

# Indice

<b>Avvertenze per l'Uso</b>	
- Precauzioni .....	2
<b>Introduzione</b>	
- Caratteristiche del Prodotto .....	3
- Contenuti della Confezione .....	4
+ - Panoramica del Prodotto .....	5
- Unità Principale .....	5
- Pannello di Controllo .....	6
- Porte di Connessione .....	6
- Telecomando con funzione mouse & pointer laser .....	7
- Attenzione Pointer Laser .....	7
<b>Installazione</b>	
- Collegare il Proiettore .....	8
+ - Accensione/Spegnimento del Proiettore .....	9
- Accensione del Proiettore .....	9
- Spegnimento del Proiettore .....	10
+ - Regolazione dell'Immagine Proiettata .....	11
- Regolazione dell'altezza del proiettore .....	11
- Regolazione della messa a fuoco/zoom del proiettore .....	12
- Regolazione delle dimensioni dell'immagine .....	12
<b>Comandi Utente</b>	
- Pannello di Controllo & Telecomando .....	13
+ - Menu OSD .....	15
- Come usare i menu .....	15
- Immagine-I (Modo Computer) .....	16
- Immagine-I (Modo Video) .....	17
- Immagine-II (Modo Computer) .....	18
- Immagine-II (Modo Video) .....	19
- Audio .....	20
- Lingua .....	20
- Gestione .....	21
<b>Appendici</b>	
- Risoluzione dei problemi .....	22
- Sostituzione della lampada .....	24
- Specifiche .....	25
- Modi Compatibili .....	26

## Avvertenze per l'utente

- ⚠ **Avvertenza-** Non guardare direttamente nell'obiettivo. La luminosità della luce può danneggiare la vista.
- ⚠ **Avvertenza-** Per ridurre il rischio di incendi o folgorazione, non esporre questa apparecchiatura alla pioggia o umidità.
- ⚠ **Avvertenza-** Si prega di non aprire o disassemblare il prodotto, poiché vi è il rischio di folgorazione.
- ⚠ **Avvertenza-** Prima di sostituire la lampada permettere all'unità di raffreddarsi, e seguire tutte le indicazioni per la sostituzione.
- ⚠ **Avvertenza-** Questo prodotto è in grado di rilevare automaticamente la durata della lampada stessa. Si prega di procedere alla sostituzione della lampada appena vengono visualizzati i messaggi di avvertenza.
- ⚠ **Avvertenza-** Dopo la sostituzione della lampada si prega di ripristinare la durata della stessa tramite il menu OSD.
- ⚠ **Avvertenza-** Prima di spegnere l'apparecchio, far funzionare ancora per qualche minuto la ventola di raffreddamento.
- ⚠ **Avvertenza-** Accendete il proiettore, prima di collegarlo al computer.
- ⚠ **Avvertenza-** Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, non guardare direttamente la luce laser del telecomando, e non puntare la luce laser negli occhi. Questo telecomando è equipaggiato con un laser di Classe II che emette radiazioni.
- ⚠ **Avvertenza-** Quando la lampada si esaurisce, si fulmina, ed esiste la probabilità che provochi un forte rumore di scoppio. Se è questo il caso, non sarà possibile riaccendere il proiettore fino alla sostituzione del modulo della lampada. Per sostituire la lampada, seguire le procedure nella sezione "[Sostituzione della Lampada](#)".

## Precauzioni

*Si prega di seguire attentamente tutte le avvertenze, precauzioni e consigli di manutenzione riportati in questo manuale per allungare la vita utile di questo prodotto.*

### **Da fare:**

- ❖ Spegnere l'unità prima di procedere con le operazioni di pulizia.
- ❖ Per la pulizia dell'involucro del display usare un panno morbido inumidito con un liquido detergente non aggressivo.
- ❖ Quando il prodotto non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa della corrente AC.

### **Da evitare:**

- ❖ Ostruzione delle fessure ed aperture presenti per la ventilazione dell'unità.
- ❖ Nella pulizia, l'uso di detersivi abrasivi, cere o solventi.
- ❖ L'uso dell'unità nelle seguenti condizioni ambientali:
  - Ambiente eccessivamente caldo, freddo o umido.
  - In ambienti eccessivamente polverosi o sporchi.
  - Vicino ad apparecchiature che generano forti campi magnetici.
  - Collocazione alla luce diretta del sole.

## Introduzione

### Caratteristiche del Prodotto

*Questo prodotto, è un proiettore 0.7" DLP™ a chip singolo XGA. Le sue eccezionali caratteristiche sono le seguenti:*

- ◆ XGA a 16,7 milioni di colori, 1024 x 768 pixel indirizzabili
- ◆ Design leggero e compatto da 6.4 lbs (2.9 kg)
- ◆ Tecnologia DLP™ a chip singolo
- ◆ Fornito di compressione SXGA e di VGA, ridimensionamento SVGA
- ◆ Lampada UHP da 200 Watt sostituibile dall'utente
- ◆ Compatibile Mac
- ◆ Compatibile NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/SECAM/HDTV
- ◆ Telecomando che dispone di tutte le funzioni, come controllo mouse e laser pointer
- ◆ Connessione High-Tech DVI per connettività digitale ed analogico video
- ◆ Compatibilità High Definition TV (HDTV)
- ◆ Menu multilingue su schermo facile da usare
- ◆ Correzione elettronica avanzata della deformazione trapezoidale
- ◆ Pannello di controllo facile da usare
- ◆ E' inclusa una lussuosa custodia per il trasporto

# Introduzione

## Contenuto della Confezione

*Questo proiettore viene fornito con gli elementi indicati di seguito. Si prega di verificare ed accertarsi che la fornitura sia completa. Contattare immediatamente il proprio rivenditore se vi sono elementi mancanti.*



Proiettore con coperchietto



Cavo di alimentazione



Cavo VGA



Cavo S-Video



Cavo Audio



Cavo Video Composito



Cavo DVI-D-Sub



Cavo Y Mouse Remoto



Telecomando con funzione mouse & pointer laser



Guida dell'Utente



Avviamento Rapido



Batteria x 2



Borsa per il Trasporto

# Introduzione

## Panoramica del Prodotto

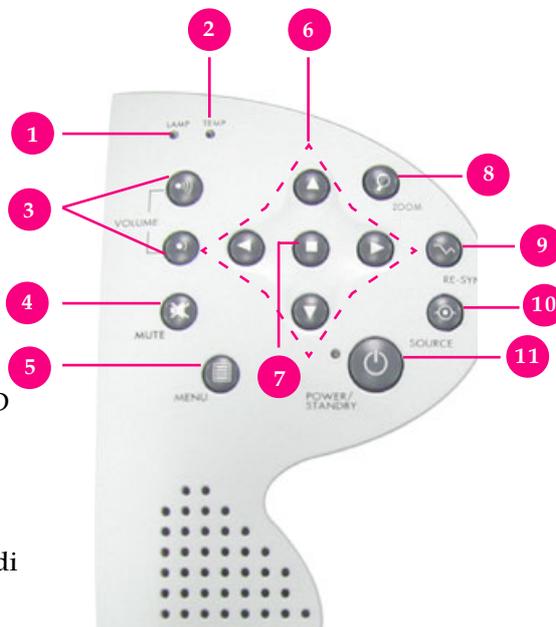
### Unità Principale



1. Pannello di Controllo
2. Connettore alimentazione & Interruttore Accensione
3. Porte di Connessione
4. Fuoco Ruotare
5. Obiettivo
6. Zoom Ruotare
7. Altoparlante
8. Sensore Telecomando
9. Pulsante Regolazione Altezza
10. Piedino Regolazione Altezza

# Introduzione

## Pannello di Controllo



1. Lampada Avvertenza LED
2. Temp. Avvertenza LED
3. Volume
4. Attenua
5. Menu (Attiva/Disattiva)
6. Quattro Tasti direzionali di selezione
7. Invio
8. Zoom
9. Risincronizza
10. Sorgente
11. Alimentazione / Attesa

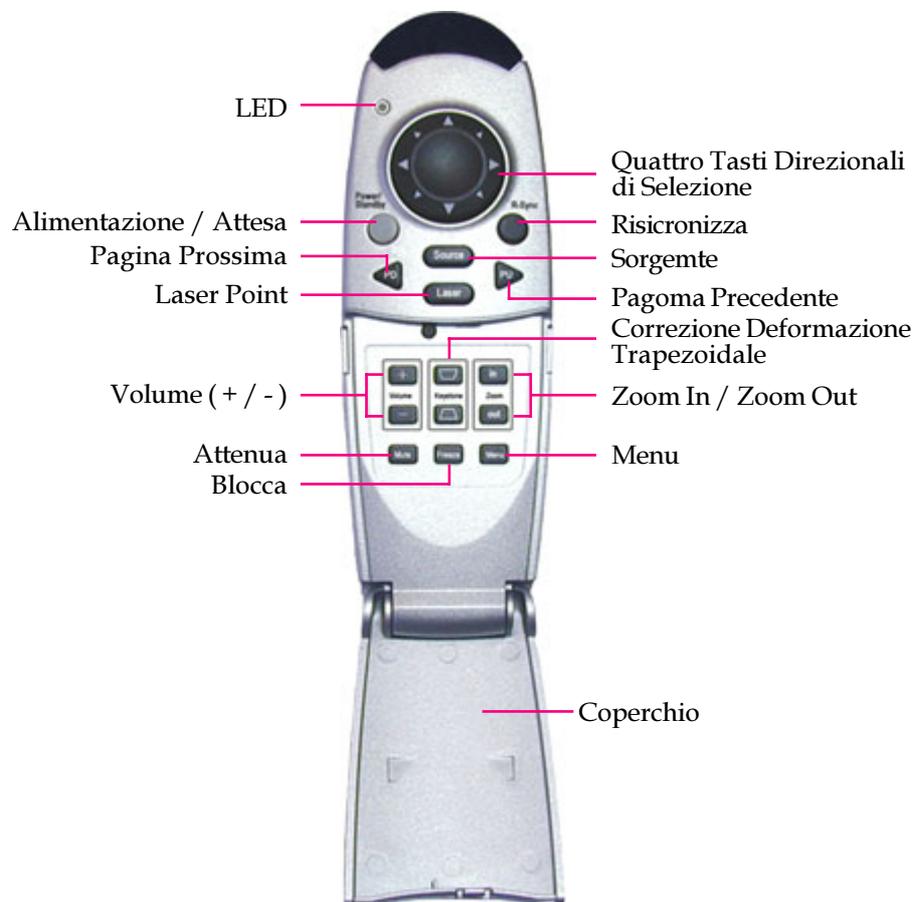
## Porte di Connessione



1. Connettore RS232 (La "RS232" è solo per la vendita successiva)
2. Entrate Audio per Video
3. Connettore Video Composito
4. Connettore S-Video
5. Entrate Audio per DVI
6. Connettore DVI
7. Entrate Audio per Computer
8. Segnale analogico del PC/HDTV/Connettore Component Video
9. Connettore uscita audio
10. Connettore Monitor
11. Connettore Mouse Remoto
12. Interruttore Accensione
13. Connettore alimentazione

# Introduzione

## Telecomando con funzione mouse & pointer laser



❖ Chiudere il coperchio del telecomando quando si vuole usare il mouse remoto.

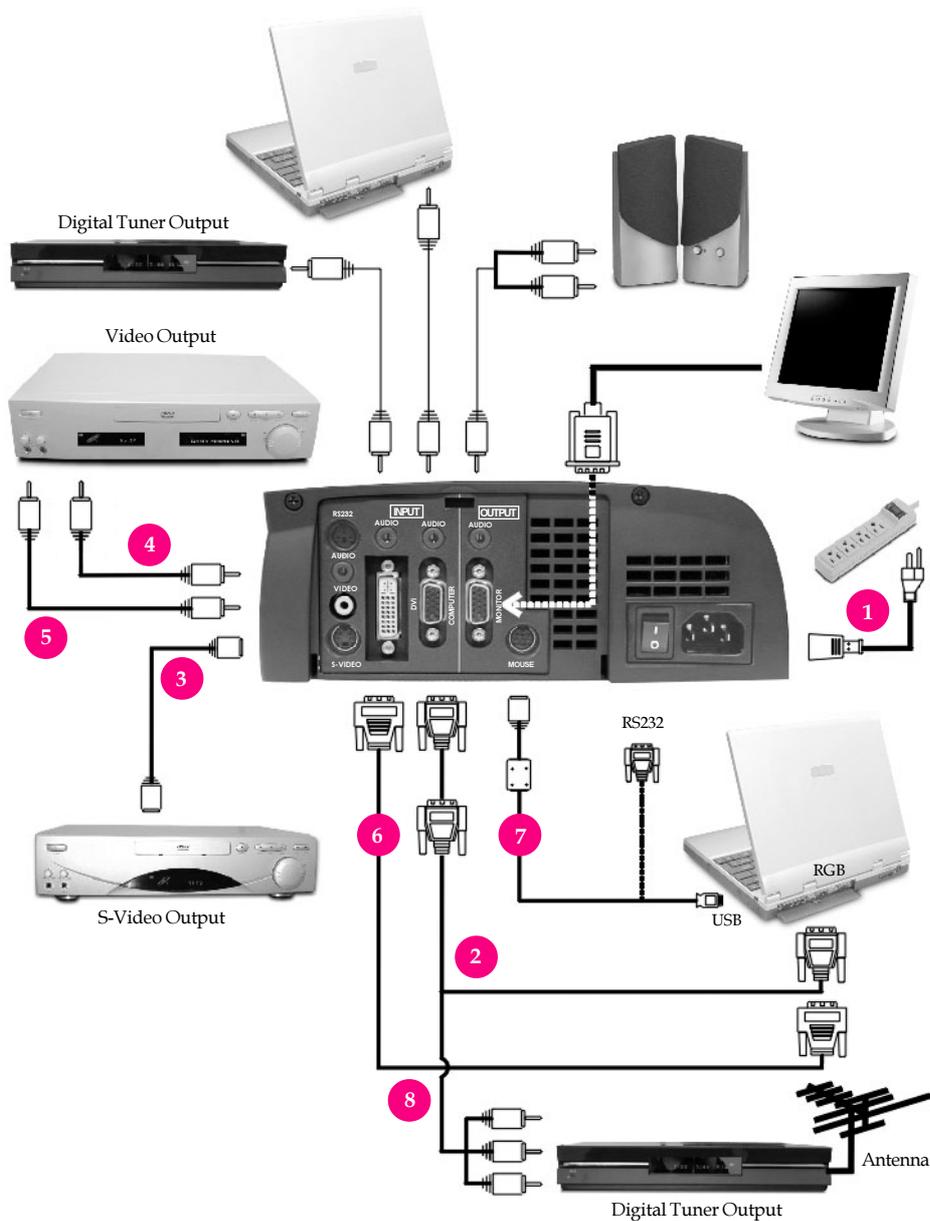
## Attenzione Pointer Laser



⚠ **Avvertenza** : Per ridurre il rischio di lesioni agli occhi, non guardare direttamente la luce laser del telecomando, e non puntare la luce laser negli occhi. Questo telecomando è equipaggiato con un laser di Classe II che emette radiazioni.

# Installazione

## Collegare il Proiettore



1. Cavo di Alimentazione
2. Cavo VGA
3. Cavo S-Video
4. Cavo Audio Jack/RCA
5. Cavo Video Composito
6. Cavo DVI-D-Sub
7. Cavo Y Mouse Remoto
8. Cavo D-Sub-RCA per HDTV/Component (opzionale)

❖ Per garantire il corretto funzionamento del proiettore con il vostro computer, si prega di configurare la modalità di visualizzazione della vostra scheda grafica su una risoluzione uguale o inferiore a 1024 X 768. Verificare la compatibilità della modalità di visualizzazione con quella del proiettore. Consultare la sezione "Modi di Compatibilità" a pagina 26.

# Installazione

## Accensione/Spegnimento del Proiettore

### Accensione del Proiettore

1. Rimuovere il coperchio dall'obiettivo. ❶
2. Verificare il corretto collegamento tra cavo di alimentazione e cavo segnale.
3. Accendere l'interruttore principale posto sul lato del proiettore e far scaldare il proiettore per 1-2 minuti. ❷
4. Accendere la lampada premendo il pulsante "Alimentazione/ Attesa" del pannello di controllo. ❸

La schermata di avviamento viene visualizzata per 20 secondi e la spia luminosa ambra di Alimentazione/ Attesa rimane accesa fissa.

La spia luminosa verde "LAMP" rimane accesa fissa.

5. Accendere la propria periferica (computer, portatile, o video lettore, ecc.) Il proiettore rileva automaticamente la fonte del segnale.

❖ Se sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Assenza di segnale"; accertarsi che il cavo segnale sia collegato in modo corretto.

❖ Se avete collegato più sorgenti di segnale contemporaneamente. Usare il pulsante "Sorgente" posto sul telecomando o pannello di controllo per passare da una sorgente all'altra.



❖ Attivate il proiettore, prima del computer.



# Installazione

## Spegnimento del Proiettore

1. Premere il pulsante "Alimentazione / Attesa" per spegnere la lampada del proiettore.
2. Una volta premuto il pulsante "Alimentazione / Attesa" sul display su schermo verrà visualizzato un messaggio "Power off the lamp ?" (Spengere la lampada?). Premere ancora una volta il pulsante "Alimentazione / Attesa" per la conferma. In caso contrario il messaggio scompare dopo 5 secondi.
3. Indicatore LED "Alimentazione / Attesa" rimane accesa fissa ambra per approssimativamente 30 secondi. Dopo l'indicatore "Alimentazione / Attesa" lampeggia, lei può spegnere l'interruttore dell'elettrodotto il lato del proiettore.  
Se volete accendere il proiettore, premere il bottone "Alimentazione / Attesa" entro 90 secondi dopo l'indicatore comincia a lampeggiare.
4. Scollegare il cavo di alimentazione dall presa di alimentazione del proiettore.

- ❖ Quando indicatore LED "LAMP" balenerà verde per approssimativamente 10 secondi. Sul display su schermo verrà visualizzato un messaggio "Fan Fail" (Ventilatore Errore). Rivolgersi al proprio rivenditore o servizio di assistenza.
- ❖ La spia luminosa arancione "TEMP" che rimane accesa fissa indica il surriscaldamento del display. Sul display su schermo verrà visualizzato un messaggio "Over Temperature" (Temperatura troppo alta). Il display si spegnerà automaticamente. In condizioni di normali il display potrà essere nuovamente acceso per la vostra presentazione. Se il problema rimane, potete rivolgervi al servizio di assistenza o al vostro rivenditore.

# Installazione

## Regolazione dell'Immagine Proiettata

### Regolazione dell'altezza del proiettore

*Il proiettore è fornito di un dispositivo per la regolazione dell'altezza del proiettore.*

Per alzare il proiettore:

1. Premere e mantenere premuto il pulsante di regolazione dell'altezza **1**.
2. Alzare il proiettore fino all'angolo di proiezione desiderato **2**, dopodiché lasciare il pulsante per bloccare il piedino di regolazione dell'altezza nella posizione desiderata.
3. Utilizzare **3** per controllo di altezza minimale.

Per abbassare il proiettore:

1. Premere e mantenere premuto il pulsante di regolazione dell'altezza.
2. Abbassare il proiettore, dopodiché lasciare il pulsante per bloccare il piedino di regolazione dell'altezza nella posizione desiderata.
3. Utilizzare **3** per controllo di altezza minimale.



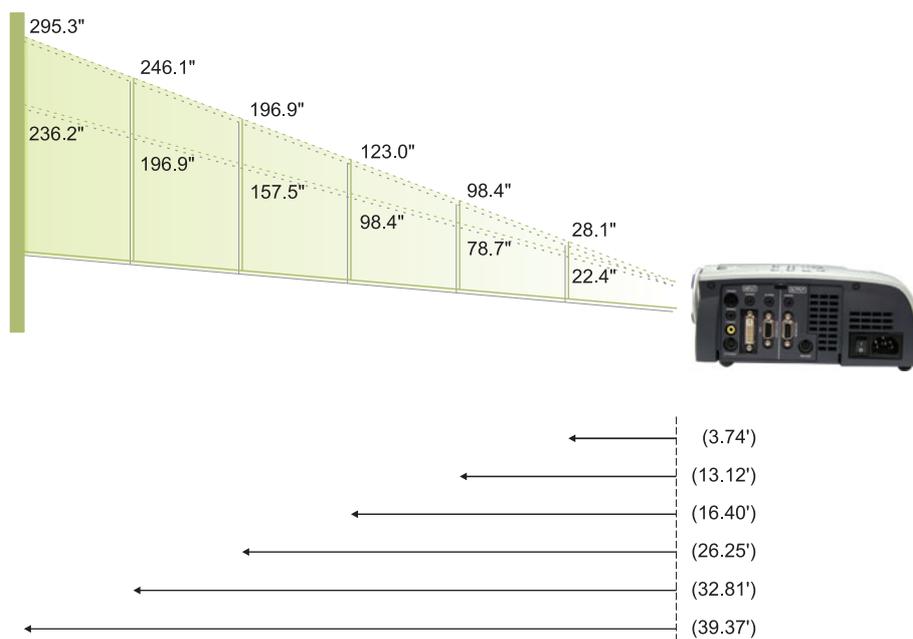
# Installazione

## Regolazione della messa a fuoco/zoom del proiettore

Far girare l'obiettivo trasfocatore per l'ingrandimento o per la riduzione. Per ingrandire, far girare l'obiettivo trasfocatore in senso orario, e per ridurre, far girarlo in senso antiorario. Per mettere a fuoco l'immagine, girare la ghiera di messa a fuoco fino a quando l'immagine non è nitida. Il proiettore può essere messo a fuoco su distanze da 1.14 m a 12.00 m ( 3,74 piedi a 39,37 piedi).



## Regolazione delle dimensioni dell'immagine



<b>Schermo (Diagonal)</b>	Max.	28.1"	98.4"	123.0"	196.9"	246.1"	295.3"
	Min.	22.4"	78.7"	98.4"	157.5"	196.9"	236.2"
<b>Formato di Schermo</b>	Max.(WxH)	22.48" x 16.86"	78.72" x 59.04"	98.40" x 73.80"	157.52" x 116.14"	196.88" x 147.66"	236.24" x 177.18"
	Min.(WxH)	17.92" x 13.44"	62.96" x 47.22"	78.72" x 59.04"	126.00" x 94.50"	157.52" x 118.14"	188.96" x 141.72"
<b>Distanza</b>		3.74'	13.12'	16.40'	26.25'	32.81'	39.37'

❖ Questo grafico viene fornito solo come riferimento per l'utente

## Comandi Utente

### Pannello di Controllo & Telecomando

Ci sono due modi per controllare le funzioni: il Telecomando ed il Pannello di Controllo.

#### Pannello di Controllo



#### Telecomando



#### Alimentazione/ Attesa

- ▶ Consultare la sezione "Power On/Off the Projection Display" delle pagine 9~10.

#### Sorgente

- ▶ Premere "Sorgente" per scegliere tra le varie sorgenti RGB, DVI-Digital, DVI-Analog, S-Video, Composite, Component e HDTV.

#### Zoom

##### Pannello di Controllo

- ▶ Cuando Ud presiona el botón de Zoom, el icono de zoom aparece en la pantalla. Presione los botones ▲ ó ▼ para hacer zoom in o zoom out de la imagen.

#### Risicronizza

##### Telecomando

- ▶ Chiuso il coperchio del telecomando, controlla il funzionamento del pulsante destro del mouse per il computer.
- ▶ Aperto il coperchio del telecomando, sincronizza automaticamente il proiettore alla sorgente d'ingresso.

##### Pannello di Controllo

- ▶ Sincronizza automaticamente il proiettore alla sorgente d'ingresso.

## Comandi Uten



❖ **Pagina Precedente / Pagina Prossima** : Solamente in modalità telecomando-mouse.

### Quattro Tasti Direzionali di Selezione

- ▶ Chiuso il coperchio del telecomando, il tasto serve come un mouse che controlla la direzione.
  - ❖ La funzione menzionata è attivata solo quando il computer il proiettore siano connessi con un Cavo Y Mouse Remoto.
- ▶ Aperto il coperchio del telecomando, il tasto serve come controllo di navigazione     del menu OSD.

### Pagina Precedente (Solo nel modo Computer)

- ▶ Use este boton para volver a la pagina anterior.

### Pagina Prossima (Solo nel modo Computer)

- ▶ Use este botón para ir a la siguiente página.

### Laser

- ▶ Apunte el control remoto a la pantalla de mira, presione durante unos segundos este botón para activar el apuntador de láser.



### Menu

- ▶ Premere "Menu" per attivare i menu del display su schermo (OSD) e si utilizza il tasto   per selezionare il menu principale. Per uscire dal menu OSD, premete il tasto "Menu" ancora.. Il proiettore salva automaticamente le eventuali modifiche effettuate.

### Blocca

- ▶ Premere il pulsante "Blocca" per bloccare l'immagine dello schermo.

### Attenua

- ▶ Usar para silenciar el sonido.

### Volume +/-

- ▶ Per aumentare il volume premere "+".
- ▶ Per diminuire il volume premere "-".

### Deformazione Trapezoidale +/-

- ▶ Regola la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. (±16 degrees)

### Zoom In/Out (Solo nel modo Computer)

- ▶ Ingrandisce un immagine fino a un fattore di 32 sullo schermo di proiezione.
- ▶ Diminuisce il fattore di ingrandimento dell'immagine.

### Invio

#### Telecomando

- ▶ Aperto il coperchio del telecomando, confermate la selezione delle voci.
- ▶ Chiuso il coperchio del telecomando, controlla il funzionamento del pulsante sinistro del mouse.

#### Pannello di Controllo

- ▶ Premere "Invio" per confermate la selezione delle voci.

## Menu OSD

### Come usare i menu

- ▶ Il proiettore è fornito di menu Display su Schermo (OSD) che vi permettono di regolare l'immagine e modificare una serie di altre impostazioni. Quando la sorgente è il computer l'OSD utilizzato sarà l'"OSD Computer". Quando la sorgente è il Video, l'OSD sarà l'"OSD Video". Il proiettore rileva automaticamente la sorgente.
- ▶ Per attivare i menu OSD, premere il pulsante "menu" del Telecomando o del Pannello di Controllo.
- ▶ Visualizzato il menu OSD, si utilizza il tasto   per selezionare il menu principale.

**P.Es.:** Immagine-I → Immagine-II → Audio → Lingua → Gestione →  
Immagine-I...

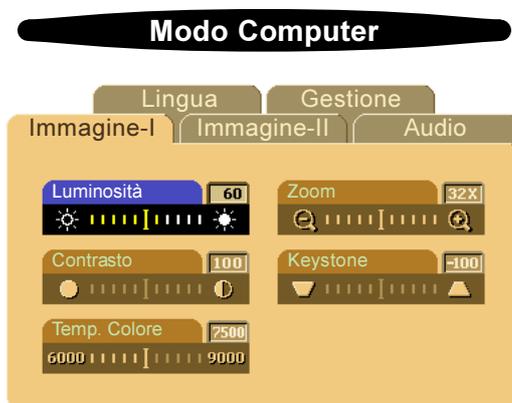
Si utilizza il tasto "Enter" per confermare le selezioni fatte in una pagina particolare e per selezionare una voce di un sottomenu.

- ▶ Utilizzate il tasto   per selezionare una voce specificata, il tasto   serve pure per regolare un regolazioni. Il colore di una voce selezionata cambia da giallo scuro a blu.

**P.Es.:** Luminosità → Contrasto → Temp. Colore → Zoom → Keystone →  
Luminosità...

- ▶ Si utilizza il tasto   per regolare parametri selezionati o funzioni dei voci di un sottomenu, il tasto "Enter" serve anche per confermare tutte queste modificazioni del menu principale. Premete ancora il tasto "Enter" per ritornare immediatamente al menu principale. Ora solo il tasto   è attivato.
- ▶ Per uscire dal menu OSD, premete il tasto "Menu" ancora.

# Comandi Uten



## Immagine-I (Modo Computer)

### Luminosità

Regolazione della luminosità dell'immagine.

- ▶ Premere il tasto ◀ per rendere l'immagine più scura.
- ▶ Premere il tasto ▶ per rendere l'immagine più chiara.

### Contrasto

I comandi di contrasto regolano il grado di differenza tra i punti più chiari e più scuri dell'immagine. La regolazione di contrasto modifica la quantità di nero e di bianco presenti nell'immagine.

- ▶ Premere il pulsante ◀ per diminuire il contrasto.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare il contrasto.

### Temperatura Colore

Regola la temperatura del colore. La gamma offerta è da 6000K a 9000K .

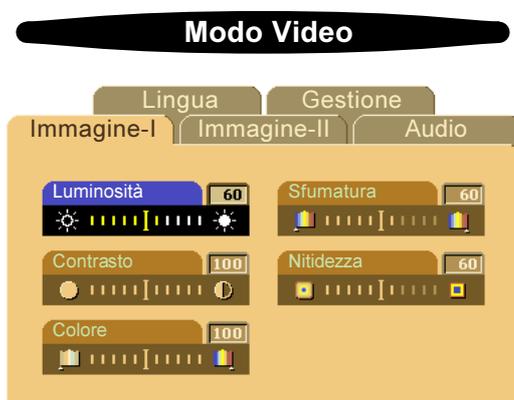
L'impostazione di fabbrica è 7500K . Con una temperatura più alta l'immagine dello schermo sembra più fredda. Con una temperatura colore più bassa l'immagine visualizzata sembra più calda.

### Zoom

- ▶ Premere il tasto ▶ per ingrandisce un immagine fino a un fattore di 32 sullo schermo di proiezione.
- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuisce il fattore di ingrandimento dell'immagine.

### Keystone (Correzione della Deformazione Trapezoidale)

Regola la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. (±16 degrees)



## Immagine-I (Modo Video)

### Luminosità

Regolazione della luminosità dell'immagine.

- ▶ Premere il tasto ◀ per rendere l'immagine più scura.
- ▶ Premere il tasto ▶ per rendere l'immagine più chiara.

### Contrasto

I comandi di contrasto regolano il grado di differenza tra i punti più chiari e più scuri dell'immagine. La regolazione di contrasto modifica la quantità di nero e di bianco presenti nell'immagine.

- ▶ Premere il pulsante ◀ per diminuire il contrasto.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare il contrasto.

### Colore

L'impostazione colore regola l'immagine video da bianco e nero a colore pienamente saturo.

- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuire la quantità di colore nell'immagine.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare la quantità di colore nell'immagine.

### Sfumatura

La tinta regola l'equilibrio tra il rosso e il verde nell'immagine proiettata.

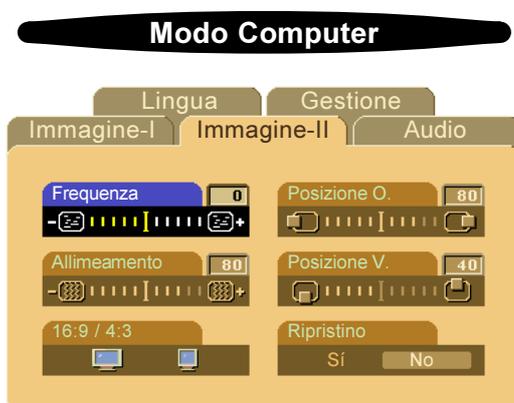
- ▶ Premere il tasto ◀ per aumentare la quantità di verde nell'immagine.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare la quantità di rosso nell'immagine.

### Nitidezza

Modificare la nitidezza dell'immagine.

- ▶ Premere il tasto ◀ per diminuire la nitidezza.
- ▶ Premere il tasto ▶ per aumentare la nitidezza.

# Comandi Utenti



## Immagine-II (Modo Computer)

### Frequenza

La funzione "Frequenza" viene usata per modificare la frequenza dei dati del display per coincidere con la frequenza della scheda grafica del vostro computer. Usare questa funzione per effettuare la regolazione quando vengono visualizzate barre verticali intermittenti sullo schermo.

### Allineamento

Selezionare l'elemento "Allineamento" per sincronizzare la frequenza del segnale del display con quella della scheda grafica. Usare questa funzione per correggere un'immagine instabile o intermittente.

### 16 : 9 / 4 : 3

È possibile di selezionare questa funzione per impostare il rapporto di lunghezza e larghezza dell'unità voluto.

### Posizione Orizzontale

- ▶ Premere il pulsante ◀ per spostare a sinistra l'immagine.
- ▶ Premere il pulsante ▶ per spostare a destra l'immagine.

### Vertical Position

- ▶ Premere il pulsante ▶ per spostare l'immagine verso l'alto.
- ▶ Premere il pulsante ◀ per spostare l'immagine verso il basso.

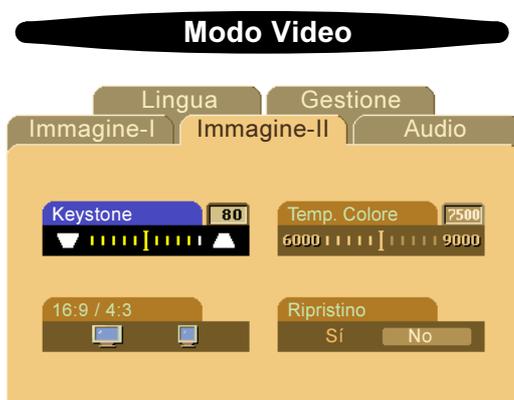
### Ripristino

Scegliere "Sì" per ripristinare i parametri del display dal modo corrente alle impostazioni default di fabbrica.



❖ **Ripristino** : Ripristina le voci, incluso tutte le voci di funzionamento in Immagine-1 e Immagine-II della pagina principale.

## Comandi Utente



### Immagine-II (Modo Video)

#### Keystone (Correzione della Deformazione Trapezoidale)

Regola la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore. ( $\pm 16$  degrees)

#### 16 : 9 / 4 : 3

È possibile di selezionare questa funzione per impostare il rapporto di lunghezza e larghezza dell'unità voluto.

#### Temperatura Colore

Regola la temperatura del colore. La gamma offerta è da 6000K a 9000K.

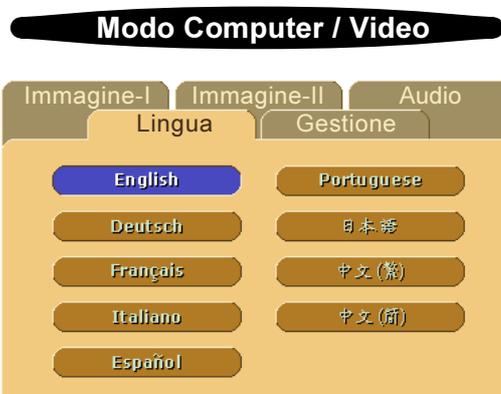
L'impostazione di fabbrica è 7500K. Con una temperatura più alta l'immagine dello schermo sembra più fredda. Con una temperatura colore più bassa l'immagine visualizzata sembra più calda.

#### Ripristino

Scegliere "Sì" per ripristinare i parametri del display dal modo corrente alle impostazioni default di fabbrica.



❖ **Ripristino** : Ripristina le voci, incluso tutte le voci di funzionamento in Immagine-1 e Immagine-II della pagina principale.

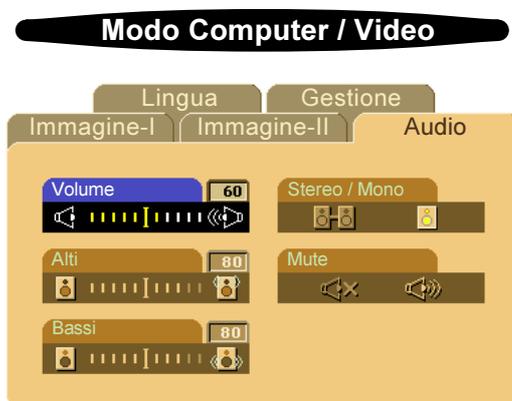


### Lingua

#### Lingua

Potete visualizzare l'OSD multilingue. Usare i tasti  e  per effettuare la selezione. I menu vengono rivisualizzati immediatamente nella nuova lingua.

# Comandi Utenti



## Audio

### Volume

- ▶ Premere il pulsante ◀ per diminuire il volume.
- ▶ Premere il pulsante ▶ per aumentare il volume.

### Alti

I comandi per l'impostazione dei alti regola le alte frequenze della vostra sorgente audio.

- ▶ Premere il pulsante ◀ per diminuire il toni.
- ▶ Premere il pulsante ▶ per aumentare il toni.

### Bassi

L'impostazione dei bassi controlla le basse frequenze della vostra sorgente audio.

- ▶ Premere il pulsante ◀ per diminuire i bassi.
- ▶ Premere il pulsante ▶ per aumentare i bassi.

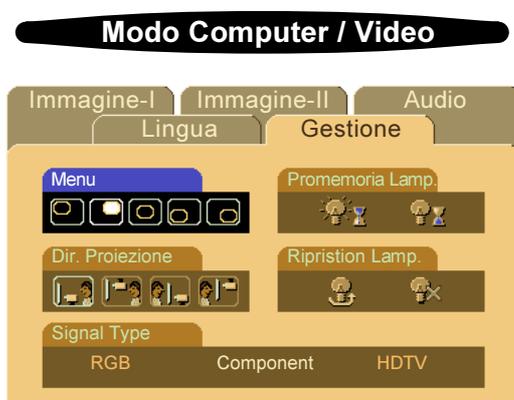
### Stereo / Mono

- ▶ Mono  : Effetto audio mono.
- ▶ Stereo  : Effetto audio stereo.

### Mute (Attenua)

- ▶ Selezionare l'icona sinistra per inibire la funzione volume.
- ▶ Selezionare l'icona destra per ripristinare la funzione volume.

# Comandi Utente



## Gestione

### Menu (Posizione del Menu)

Scegliete la posizione del menu sul display.

### Proiezione

#### ▶ Posizione Frontale

Impostazione standard di fabbrica.

#### ▶ Posizione Posteriore

Quando selezionate questa funzione, il proiettore inverte l'immagine in modo che possiate proiettare da dietro uno schermo traslucido.

#### ▶ Soffitto Anteriore

Quando selezionate questa funzione, il proiettore capovolge l'immagine per la proiezione montata sul soffitto.

#### ▶ Soffitto Posteriore

Quando selezionate questa funzione, il proiettore inverte e capovolge l'immagine allo stesso momento. Potete proiettare dietro uno schermo traslucido montato sul soffitto.

### Tipo di Segnale

Selezionate il tipo di segnale tra RGB, HDTV e sorgente Video Component.

### Promemoria Lamp.

Scegliete questa funzione per visualizzare o nascondere il messaggio di avvertenza di sostituzione della lampada quando questo messaggio viene visualizzato. Questo messaggio si visualizza 30 ore prima della fine della durata.

### Ripristino Lamp.

Ripristina l'impostazione della lampada solo dopo la sua sostituzione.

# Appendici

## Risoluzione dei problemi

*Se avete problemi con il proiettore, consultare quanto segue. Se il problema non viene risolto, rivolgersi al proprio rivenditore o servizio di assistenza.*

### Problema: Assenza di immagine sullo schermo.

- ▶ Verificare che tutti i collegamenti e le connessioni dei cavi siano stati effettuati in modo corretto e sicuro come descritto alla sezione "installazione" di questo manuale.
- ▶ Assicurarsi che i pin dei connettori non siano né piegati né rotti.
- ▶ Verificare la corretta installazione della lampada di proiezione. Si prega di consultare la sezione "Sostituzione della Lampada".
- ▶ Assicurarsi che il coperchio di protezione dell'obiettivo sia stato rimosso e che il proiettore sia acceso.

### Problema: Scorrimento parziale o immagine visualizzata male.

- ▶ Premere il pulsante "Risincronizza" del Telecomando.
- ▶ Se state usando un PC:

Se la risoluzione del vostro computer è superiore a 1024 x 768. Seguire i punti elencati di seguito per ripristinare la risoluzione.

#### Sotto Windows 3.x:

1. Nel Program Manager di Windows, cliccare l'icona "Windows Setup" del gruppo Principale.
2. Accertarsi che la risoluzione del proprio display sia inferiore o uguale a 1024 x 768.

#### Sotto Windows 95:

1. Aprire l'icona "Risorse del Computer", la cartella "Pannello di Controllo" e fare doppio clic sull'icona "Schermo".
2. Selezionare la scheda "Impostazioni".
3. Nell'"Area del Desktop" troverete l'impostazione della risoluzione. Verificare che la risoluzione impostata sia inferiore o uguale a 1024 x 768.

**Se il proiettore non proietta ancora l'immagine intera, sarà necessario modificare il display del monitor che state usando. Procedere secondo i punti che seguono.**

4. Seguire i punti precedenti 1~2. Cliccare sul pulsante "Proprietà Avanzate".
  5. Selezionare il pulsante "Modifica" nella scheda "Schermo".
  6. Cliccare su "Mostra tutte periferiche". Poi selezionare "Schermi standard" nella finestra di dialogo "Produttori"; scegliere la risoluzione di cui avete bisogno nella finestra di dialogo "Modelli".
  7. Accertarsi che la risoluzione impostata sia uguale o inferiore a 1024 x 768.
- ▶ Se state usando un PC Portatile:
    1. È necessario implementare i punti relativi alla risoluzione prima di procedere.
    2. Impostare il display del PC Portatile sul modo "solo display esterno" o "solo CRT".
  - ▶ Se incontrate delle difficoltà nel cambiare la risoluzione o il vostro monitor si blocca, riavviare tutte le apparecchiature e il proiettore.

## Appendici

**Problema: Lo schermo del vostro Portatile o PowerBook non visualizza la vostra presentazione.**

▶ Se usate un Portatile PC:

Alcuni Portatili PC disattivano lo schermo del computer quando è in uso un altro dispositivo di visualizzazione. Ognuno ha un modo diverso di riattivazione. Si prega di consultare la documentazione fornita in dotazione al computer per informazioni dettagliate.

▶ Se usate un Apple PowerBook:

Nei Pannelli di Controllo, aprire il Display del PowerBook e selezionare Video Mirroring "Acceso".

**Problema: L'immagine non è stabile o viene visualizzata con intermittenza**

- ▶ Usare "Allineamento" per correggerla.
- ▶ Modificare le impostazioni colore del vostro computer.

**Problema: L'immagine visualizzata ha una barra verticale intermittente**

- ▶ Usare "Frequenza" per effettuare la regolazione.
- ▶ Controllare e riconfigurare il modo di visualizzazione della vostra scheda grafica per renderla compatibile con il prodotto.

**Problema: L'immagine non è a fuoco**

- ▶ Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore.
- ▶ Assicurarsi che lo schermo di proiezione sia alla distanza richiesta (1.14m ~ 12.00m) dal proiettore.

**Problema: L'immagine proiettata è distesa durante la riproduzione di un DVD da 16:9.**

Il proiettore rileva automaticamente il DVD da 16:9 e imposterà il rapporto di lunghezza e larghezza a tutto schermo con le impostazioni predefinite da 4:3 per mezzo di digitalizzazione.

Se l'immagine proiettata è ancora distesa, sarà necessario di impostare il rapporto di lunghezza e larghezza come segue:

- ▶ Selezionare il rapporto di lunghezza e larghezza da 4:3 del lettore DVD per la riproduzione di un DVD da 16:9.
- ▶ Se non è possibile di selezionare il rapporto di lunghezza e larghezza da 4:3 del lettore DVD, selezionare la funzione di OSD (menu sullo schermo) da 4:3 del proiettore per la riproduzione.

**Problema: Immagine inversa.**

- ▶ Per aprire il "Menu", poi selezionare "Gestione" per controllare la proiezione.

**Problema: La lampada si fulmina, o emette un rumore di scoppio.**

- ▶ Quando la lampada si esaurisce, si fulmina, ed esiste la probabilità che provochi un forte rumore di scoppio. Se è questo il caso, non sarà possibile riaccendere il proiettore fino alla sostituzione del modulo della lampada. Per sostituire la lampada, seguire le procedure nella sezione "[Sostituzione della Lampada](#)".

## Appendici



**⚠ Avvertenza :** Lo scompartimento della lampada è troppo caldo! Lasciare raffreddare prima di sostituire la lampada!

### Sostituzione della lampada

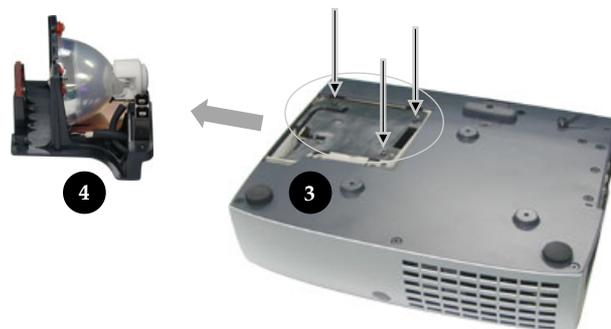
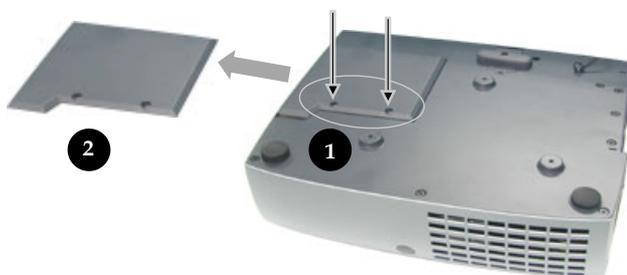
Il proiettore rileva autonomamente la durata della lampada. Quando l'uso della lampada ha superato le ore di esercizio previste verrà visualizzato il messaggio di avvertenza "La lampada ha quasi esaurito la sua normale durata di esercizio. Si prega di sostituire la lampada il prima possibile".

Prima di sostituire la lampada lasciare raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.

#### ► Procedura di Sostituzione della Lampada:

1. Spegner l'alimentazione del proiettore premendo il pulsante Alimentazione/Attesa.
2. Lasciare raffreddare il proiettore almeno 30 minuti.
3. Spegner l'interruttore generale di rete.
4. Staccare il cavo di alimentazione.
5. Rimuovere la vite dal coperchio con un cacciavite. ❶
6. Rimuovere il coperchio. ❷
7. Rimuovere le 3 viti del modulo lampada. ❸
8. Estrarre il modulo lampada. ❹

Per inserire nuovamente il modulo lampada, eseguire i punti precedenti in modo inverso.



**⚠ Avvertenza :** Per ridurre il rischio di lesioni personali, non lasciare cadere il modulo lampada e non toccare il bulbo di vetro. Il vetro si può rompere provocando lesioni se viene lasciato cadere.

# Appendici

## Specifiche

Valvola luminosa	- Tecnologia DLP™ a chip unico
Lampada	- 200W Lampada UHP Sostituibile dall'Utente
Numero di Pixel	- 1024 pixel (O) X 768 linee(V)
Colore Visualizzabile	- 16.7M colori
Obiettivo di Proiezione	- F/2.44~2.69 f=28.8~34.5 mm con motore zumata e messa a fuoco X 1.2
Dim. Schermo Proiezione	- 22.4"~ 295.3" Diagonal
Distanza Proiezione	- 3.74 piedi~39.37 piedi (1.14m~12.00m)
Compatibilità Video	- Compatibile NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL-M/ PAL-N/SECAM/HDTV
	- Capacità video composito & S-Video
Frequenza O.	- 15kHz~100kHz scansione orizzontale
Frequenza V.	- 43Hz~120Hz rinfresco verticale
Audio Multimediale	- Due altoparlante interno con 3 watt di uscita
Alimentazione	- Universal Ingresso CA 100~240V ; Frequenza Input 50-60Hz
Consumo	- 320 watt con uso normale
Connettori I/O	- Alimentazione : Presa Entrata Alimentazione AC
	- Ingresso computer :
	Uno 30-pin DVI per DVI
	Uno 15-pin D-Sub per componente analogico e segnale HDTV
	Un ingresso RS232
	- Uscita Computer : Un ingresso Computer a15- pin D-sub
	- Ingresso Video :
	Un ingresso Video Composito RCA
	Un ingresso S-Video
	- Ingresso Audio : Un jack per ingresso audio
	- Uscita Audio : Un jack per uscita di linea audio
	- Uscita mouse : un connettore 8-pin per uscita telecomando (USB & RS232)
Peso	- 6.4 lbs. / 2.9 kg
Dimensioni (L x A x P)	- 10.9 x 8.9 x 3.3 pollici / 277 x 225 x 85 mm
Ambiente	- Temperatura di esercizio : 0°C~ 40°C/32°F~104°F
	Umidità : 80% massima
	- Tempertura immagazzinaggio : -10°C~60°C/ 14°F~140°F
	Umidità : 80% maximum
Regolamenti di Sicurezza	- FCC Class B,BSMI,CE Class B,VCCI-II,UL, cUL,TÜV,CCC,PSE

# Appendici

## Modi Compatibili

Modo	Risoluzione	(Analogico)		(Digitale)	
		Frequenza V. (Hz)	Frequenza O. (kHz)	Frequenza V. (Hz)	Frequenza O. (kHz)
VESA VGA	640 X 350	85	37.9	85	37.9
VESA VGA	640 X 400	85	37.9	85	37.9
VESA VGA	640 X 480	60	31.5	60	31.5
VESA VGA	640 X 480	72	37.9	72	37.9
VESA VGA	640 X 480	75	37.5	75	37.5
VESA VGA	640 X 480	85	43.3	85	43.3
VESA VGA	720 X 400	85	37.9	85	37.9
SVGA	800 X 600	56	35.2	56	35.2
SVGA	800 X 600	60	37.9	60	37.9
SVGA	800 X 600	72	48.1	72	48.1
SVGA	800 X 600	75	46.9	75	46.9
SVGA	800 X 600	85	53.7	85	53.7
VESA XGA	1024 X 768	43	35.5	43	35.5
VESA XGA	1024 X 768	60	48.4	60	48.4
VESA XGA	1024 X 768	70	56.5	70	56.5
VESA XGA	1024 X 768	75	60.0	75	60.0
VESA XGA	1024 X 768	85	68.7	85	68.7
* VESA SXGA	1280 X 1024	60	63.98	60	63.98
* VESA SXGA	1280 X 1024	75	79.98	-	-
MAC LC13"	640 X 480	66.66	34.98	-	-
MAC II 13"	640 X 480	66.68	35	-	-
MAC 16"	832 X 624	74.55	49.725	-	-
MAC 19"	1024 X 768	75	60.24	-	-
* MAC	1152 X 870	75.06	68.68	-	-
MAC G4	640 X 480	60	31.35	-	-
MAC G4	640 X 480	120	68.03	-	-
MAC G4	1024 X 768	120	97.09	-	-
I MAC DV	640 X 480	117	60	-	-
I MAC DV	800 X 600	95	60	-	-
I MAC DV	1024 X 768	75	60	-	-
* I MAC DV	1152 X 870	75	68.94	-	-
* I MAC DV	1280 X 960	75	75	-	-



**Osservazione :** "\*" compressione immagine computer.